

Содержание

Терминология.	9
1. Истинное Благовестие. <i>Миф об утраченных евангелиях</i>	13
Приложение 1.1 Некоторые «утраченные» евангелия	16
Приложение 1.2. Некоторые речения Иисуса и рассказы о нем в «утраченных текстах»	24
2. Разные лики Христа. <i>Судьба древних евангелий в расширявшемся христианском мире</i>	56
3. Острова Запада. <i>Как в ирландских и британских церквях сохранялись древние христианские культуры</i>	98
4. Вечные темы. <i>Евангелия, которые дали средневековой церкви наиболее известные образы Христа</i>	112
5. Две Марии. <i>Как альтернативные евангелия представляли женский лик Бога</i>	144
6. Новый Ветхий Завет. <i>Как рассказы о праотцах и пророках стали христианскими евангелиями</i>	185

Приложение 6.1. Апокрифическая литература об Адаме	212
7. Из глубин прошлого. <i>Еретические секты – хранители древних писаний</i>	228
8. За горизонтом. <i>Древнейшие христианские предания в исламской и иудейской литературе</i>	274
9. После тьмы – свет. <i>Как эпоха Реформации изгнала из церквей древние евангелия</i>	310
10. Писание без границ?. <i>Место альтернативных писаний в христианстве</i>	345
Словарь	364
Благодарности.	367
Примечания	368
Указатель имен	420
Произведения, упоминаемые в этой книге	425

Байрону Джонсону
с глубокой благодарностью

Терминология

У историков различаются подходы к представлению датировок. Традиционная система — «до Р. Х.» / «от Р. Х.» — отражает христианскую предрасположенность, поскольку прямо отсылает к образу Христа, но многие писатели предпочитают этой системе термины «до н. э.» / «н. э.» («до нашей [или: новой] эры» / «нашей эры»)*. Однако термин «н. э.» по-прежнему основывается на предположительной дате рождения Христа. Поэтому

* Автор обсуждает представление датировок, сложившееся в англоязычной среде: *bc/ad* — *before Christ/Anno Domini*, т. е. «до Христа» / «в году Господа», поэтому говорит, что такая система отсылает не только к образу Христа, но и к понятию «Господь». «Наша эра» (или «новая эра») по-английски звучит как «Common Era» (*сокращ.* «CE») и буквально означает «общая эра». Существует и другое чтение этого сокращения: «Christian Era», т. е. «христианская эра». (Здесь и далее примечания переводчика помечены звездочкой, а примечания автора — арабскими цифрами.)

в данной книге мы будем следовать наиболее употребительному до сих пор варианту: «до Р.Х.» / «от Р.Х.».

Проблематичен и термин «Ветхий Завет» — христианский термин для того, что иудаисты называют просто «Библия» или «Танах». Хотя следовало бы использовать некий нейтральный термин, его нелегко найти. «Еврейская Библия» — название, неудовлетворительное ввиду важности некоторых греческих версий отдельных книг. Имеются особые причины использовать в данной работе название «Ветхий* Завет», так как я буду часто ссылаться на альтернативные тексты, приписываемые патриархам и пророкам, таким как Енох и Эзра**. Большинство современных ученых классифицируют подобные тексты, как «ветхозаветные псевдоэпиграфы». Воздавая должное всей этой проблематике, я использую термин «Ветхий Завет».

Существует еще один неудобный термин, которому трудно найти замену. На протяжении христианской истории было много церквей, некоторые из которых отказывали остальным церквам в праве именоваться христианскими. Я часто ссылаюсь на ту мейнстримную институцию античного и средневекового мира, которая была в союзе с Римской империей и имела свои крупнейшие центры в Риме и Константинополе. Когда

* Буквально — «Старый Завет»; имея в виду это значение, мы пользуемся при переводе привычным для русского слуха старославянским термином «Ветхий Завет».

** В Синод. пер. — «Енох» и «Ездра». По возможности, мы стараемся соблюдать неискаженное произношение еврейских имен с указанием их чтения в привычном для русского слуха Синодальном переводе.

я ссылаюсь на эту церковную организацию (какой она была до более позднего раскола на Восточную и Западную традиции), я называю ее «ортодоксальной/кафолической»*.

* Здесь мы вынуждены сохранить приблизительно византийское (до раскола 1054 года) звучание: «кафолический» («всецелый, вселенский») вместо латинизированного «католический», т.к. второе означало бы «Римскую церковь», обособившуюся от Константинопольской при расколе, в результате которого Восточная церковь стала именовать себя «ортодоксальной» (= «ортодоксальной» в лат. произношении), т.е. «православной», «исповедующей правильную веру», а Западная — «католической», т.е. «целостной» (от греч. *kath'olon*), или «вселенской». При этом Восточная церковь считает себя «кафолической», а Западная — Римская — «ортодоксальной», хотя оба эти определения в каком-то смысле «вторичны».

1. *Истинное Благовестие**

Миф об утраченных евангелиях

Мы признаем, что все, чему учили и что писали все поборники ересей и ученики еретиков и раскольников, даже если имена их мы едва помним, должно быть не просто отвергнуто всей Римской и Апостольской церковью, а искоренено, авторы же и последователи этих авторов должны быть прокляты и закованы в узы вечной анафемы.

Декрет Геласия, VI век

Приблизительно в 380 году небольшая группа людей привезла в южно-египетскую пустыню ценнейшее контрабандное** собрание рукописных книг, или кодексов, числом около тридцати. Книги для надежности были упрятаны в глиняные кувшины и зарыты в землю. Собрание включало двенадцать евангелий и некоторые другие религиозные тексты. Открытие в 1945 году

* Англ. назв. главы — «Gospel truth» (англ.) — букв.: «правда (или истина) евангелия», перен.: «чистая истина», «сущая правда», «непреложная истина». Таким образом, здесь игра слов. (Слово «евангелие» здесь обозначает литературный жанр религиозного характера, а не религиозную «святыню». В возвышенно-«сакральном» стиле мы используем термины «Благая весть», «Радостная весть», «Благовестие».)

** Контрабандное, поскольку рукописи, вследствие приказа константинопольского епископа Афанасия уничтожать все неканонические тексты, прятали в укромных местах.

этого собрания — т. н. библиотеки Наг-Хаммади — оказало огромное влияние на распространенные представления о раннехристианской истории. Для мира, привыкшего считать «евангельскую правду» и «непреклонную правду» синонимами, могло ли найтись что-то более увлекательное, чем открытие утраченных древних евангелий?¹

Но почему утаивались в первую очередь именно эти тексты? Вероятно, они столь сильно отклонялись от христианской ортодоксии, что нужно было их спрятать, иначе сердитые фанатики просто их истребили бы. Тексты утаивались до лучших времен, когда снова появится возможность безбоязненно обнаружить заключенные в них идеи. Вполне возможно, что люди, закапывавшие эти документы, сами принадлежали к какой-то мистической или гностической секте, которая в тот момент была объявлена еретической, и являлись пламенными поборниками какого-то умирающего вероисповедания. Вероятнее всего, это были христианские монахи, вынужденные смириться с новыми законами, диктовавшими, что они имели право читать и иметь в собственности. Какой бы ни была историческая реальность, сам факт наличия текстов, которые 1600 лет были утаены, означает, что те, кто скрывал их, догадывались, что им не дожить до такого времени терпимости, когда эти манускрипты перестанут быть чем-то опасным.²

В течение веков после смерти Иисуса интерпретации веры находились в состоянии непрерывного измене-

ния, развивались разные школы, опирающиеся на свои собственные тексты. Христиане использовали и создавали тексты в большом количестве и неопределенно называли их «евангелиями», которых было как минимум сто. Читателей наших дней очаровывают эти альтернативные писания с их дурманящими и часто причудливыми идеями. Им нравится вникать в то, что один историк эзотерической мысли назвал однажды «фрагментами забытой веры».³

Эти «несостоявшиеся» тексты стали для многих ученых неким альтернативным каноном, отражающим раннехристианскую весть не менее аутентично, чем известный нам в течение столетий «истинный» Новый Завет. Эти ученые предполагают, что данные тексты представляют собой разнообразные пути развития, не принятые христианским движением, обычно подразумевая, что эти отвергнутые пути привели бы к намного лучшим для христианства историческим результатам. Мы вспоминаем нашу шумевшую в 1979 году книгу Элейн Пэйджел «Гностические евангелия» и последовавшие за ней работы Карен Кинг, Марвина Мейера и других авторов. Эти утраченные евангелия заложили основание для различных «утраченных христианств», если воспользоваться названием книги Барта Эрмана. Миллионы людей, незнакомых с академической историей христианства, все-таки знают кое-что об этой концепции благодаря роману Дэна Брауна «Код да Винчи».⁴

Приложение 1.1

Некоторые «утраченные» евангелия

Я представляю эти тексты в приблизительном порядке их составления. Датировка затруднительна прежде всего потому, что отдельные тексты сложились не сразу и многократно редактировались.

Евангелие евреев (начало II века?). Известно по цитатам у античных авторов; полного текста пока нет.

Не являясь гностическим, это евангелие отражает взгляды ранних христиан, продолжавших чтить и соблюдать Закон Моисея. Другие тексты из той же традиции — евангелия назореев и эбионитов.

Евангелие Фомы (около 140? года). Полный текст найден в Наг-Хаммади.

Представляет Иисуса как мистического учителя, который произносит мудрые и озадачивающие изречения. В этом евангелии нет ни намека на доктрины о распятии и воскресении или о девственном рождении. Его приверженцы полагают, что Фома, возможно, наиболее адекватно описал подлинные слова и дела Иисуса.

Евангелие истины (около 160 года). Найдено в Наг-Хаммади.

Описание гностического мифологического проекта. Несмотря на то что этот текст назван «евангелием», он ничего не сообщает о земной жизни Христа. Вероятно, принадлежит египетскому гностику Валентину.

Евангелие Петра (середина II века). Полный текст обнаружен в Египте в 1886 году.

Повествование о жизни Христа, предположительно со слов апостола Петра. В нем приводятся отличный от канонического рассказ о Распятии и Воскресении, а также слова, произнесенные самим крестом.

Гностический апокалипсис Петра (II век). Найден в Наг-Хаммади.

Изложение высказываний и наставлений Христа во время Его ареста и распятия. Однако распятый — это только материальный Христос, а не тот истинный и живой Иисус, который смеется над всем этим процессом.

Евангелие Марии (II или III век). Найдено в Египте в 1896 году.

Воскресший Иисус произносит пространную проповедь о грехе и природе материи. В этом тексте Иисус выказывает особое предпочтение Марии, — вероятно Марии Магдалине, — поставив ее выше учеников-мужчин.

Евангелие Иуды (конец II века). Вероятно, найдено в Египте в 1970-е годы.

Здесь Иуда Искариот представлен как один из тех немногих, кто понял тайные, сокровенные учения Иисуса, не понятые другими апостолами. Роль Иуды — предмет живого спора. Некоторые ученые полагают, что сам Христос велел Иуде предать Его, тогда как другие думают, что Иуда сыграл дьявольскую роль.

Евангелие Филиппа (III век?). Найдено в Наг-Хаммади.

Пространная гностически-богословская медитация или собрание учений, многие из которых отсылают к идее мистического брака. Текст особенно известен благодаря содержащемуся в нем намеку, что Мария Магдалина могла быть «спутницей» (т. е. «супругой») Христа и что Он целовал ее в губы.

Pistis Sophia* (III или начало IV века). Текст найден в Египте в 1773 году.

Подробные мистические доктрины, изложенные Христом после Его воскресения группе учеников, включая Его Мать Марию, Марию Магдалину и Марфу. София, или Мудрость, — это женственный аспект Божества в гностическом мифологическом проекте.

* «Вера-Мудрость» (греч.).

В Приложении 1.1 приведен список наиболее известных «утраченных» текстов и указаны их отличия от канонических текстов, принятых в христианской церкви. Но что же произошло с этими ранними писаниями и с представленным в них вероучением — или вероучениями? Если они существовали в ранней церкви, но исчезли в Средние века, то должен был иметь место некий переход, когда они подвергались постепенному замалчиванию и окончательному запрещению. Многие считают, что это случилось в IV веке, когда церковь заручилась одобрением со стороны государственных властей. При императоре Константине в 313 году церковь вступила в исторический союз с Римской империей, а в 325 году Константин созвал Великий собор в Никее, определивший христианскую ортодоксию на последующие столетия. В 380 году империя установила христианство в качестве официальной религии.⁵

С 1970-х годов факт существования утраченных евангелий, след которых исчезает в поздней античности, сделался главной составляющей альтернативной истории христианства. Начиная с позднеантичной эпохи, как известно, от христиан стали требовать принять на веру сложные учения о Боговоплощении и о Троице, и церковь строго определила, какие тексты следует считать авторитетными. В новой научной оптике первые века веры (до Константина) были отмечены чрезвычайным разнообразием и творческой активностью многих школ и направлений мысли, свободно дискутировавших друг с другом.

Однако демократичное, эгалитарное и исполненное Духа движение Иисуса впоследствии атрофировалось,